



## Report of the Technical Delegate Cross-Country Bericht des Technischen Delegierten Langlauf

(Form: see FIS Website: <http://www.fis-ski.com> or ask for word file at: [lessing@fisski.com](mailto:lessing@fisski.com))

<b>Site of competition</b> Austragungsort			<b>Country</b> Land			<b>Date</b> Datum											
<b>Name of competition</b> Name des Wettkampfes			<b>Original Program</b> Originalprogramm			Yes											
<b>Address of organizing committee</b> Adresse Organisationskomitee			<b>Phone</b>														
			<b>Fax</b>														
			<b>Email</b>														
			<b>Internet</b>														
<b>Name of Chief of Competition</b> Name des Rennleiters			<b>Phone</b>														
			<b>Fax</b>														
			<b>Email</b>														
			<b>Internet</b>														
<b>Name and Address of TD</b> Name/Adresse TD			<b>Phone</b>														
			<b>Fax</b>														
			<b>Email</b>														
			<b>Internet</b>														
<b>Arrival Day and Hour</b> Anreise Datum/Zeit			<b>Car km</b> Auto km		<b>Train</b> Zug		<b>Plane</b> Flug		<b>Reimbursement by Organiser</b> Vergütung durch Organisation CHF								
<b>Competition Format / Wettkampf-Formen</b>																	
<b>OWG</b>	<b>WSC</b>	<b>WC</b>	<b>JWSC</b>	<b>COC</b>	<b>FIS</b>	<b>POP</b>	<b>UNI</b>	<b>CHI</b>	<b>NC</b>	<b>Other</b> Andere							
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>								
<b>Disciplines / Disziplinen</b>																	
<b>Men (male) / Herren</b>									<b>Women (female) / Damen</b>								
<b>Sprint</b>	<b>Pursuit</b>	<b>10km</b>	<b>15km</b>	<b>30km</b>	<b>50km</b>	<b>T-Sprint</b>	<b>Relay</b>	<b>Other</b>	<b>Sprint</b>	<b>Pursuit</b>	<b>5km</b>	<b>10km</b>	<b>15km</b>	<b>30km</b>	<b>T-Sprint</b>	<b>Relay</b>	<b>Other</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pursuit <b>with</b> break / Verfolgung <b>mit</b> Pause							<input type="checkbox"/>	Pursuit <b>without</b> break / Verfolgung <b>ohne</b> Pause							<input type="checkbox"/>		
<b>Single start</b> Einzelstart	<b>Mass start</b> Massenstart	<b>Pursuit start</b> Verf.-Start	<b>Classic</b> Klassisch	<b>Free</b> Free	<b>Single start</b> Einzelstart	<b>Mass start</b> Massenstart	<b>Pursuit start</b> Verf.-Start	<b>Classic</b> Klassisch	<b>Free</b> Free								
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>								
<b>Opinion of TD on: / Meinung des TD über:</b>																	
<b>Housing</b> Unterkunft			<b>Food</b> Verpflegung			<b>Transportation</b> Transporte			<b>Hospitality</b> Betreuung			<b>Awarding of prizes</b> Siegerehrung					
Very good / Sehr gut			Very good / Sehr gut			Very good / Sehr gut			Very good / Sehr gut			Very good / Sehr gut					
<b>Press Hospitality</b> Pressebetreuung				<b>Team captains meeting</b> Mannschaftsführersitzung				<b>Draw</b> Auslosung				<b>Administration</b>					
Very good / Sehr gut				Very good / Sehr gut				Very good / Sehr gut				Very good / Sehr gut					
<b>Working conditions for: / Arbeitsbedingungen für:</b>																	
<b>Time keepers</b> Zeitnehmer			<b>Announcer</b> Speaker			<b>Service men</b> Serviceleute			<b>Coach</b> Trainer								
Very good / Sehr gut			Very good / Sehr gut			Very good / Sehr gut			Very good / Sehr gut								
<b>Sponsors</b> Sponsorfirmer					<b>Jury</b>					<b>Media</b> Medien							
Very good / Sehr gut					Very good / Sehr gut					Very good / Sehr gut							

<b>Any problems with: / Gab es Probleme mit:</b> <i>(if yes: submit supplementary report / wenn ja: zusätzlicher Bericht)</i>			
<b>Advertising / commercial markings</b> <i>Werbung/kommerz. Markenzeichen</i>	Yes	<b>Stadium</b> <i>Stadion</i>	Yes
<b>If yes, comment:</b>		<b>If yes, comment:</b>	
<b>Course</b> <i>Strecke</i>	Yes	<b>Equipment</b> <i>Ausrüstung</i>	Yes
<b>If yes, comment:</b>		<b>If yes, comment:</b>	
<b>Start and finish area / Start und Zielgelände</b>			
<b>Stadium sufficient?</b> <i>Stadion ausreichend</i>	Yes	<b>Stadium according to ICR?</b> <i>Stadion gemäss IWO?</i>	Yes
<b>If no, comment:</b>		<b>If no, comment:</b>	
<b>Stadium well prepared?</b> <i>Stadion gut vorbereitet?</i>	Yes	<b>Any timing problems?</b> <i>Gab es Problem ermit der Zeitmessung?</i>	Yes
<b>If no, comment:</b>		<b>If yes, comment:</b>	
<b>The Course / Die Strecke</b>			
<b>Homologation no.</b>			
<b>Course data/profile according to ICR?</b> <i>Streckendaten und Profil gemäss IWO?</i>	Yes	<b>Comment</b>	
<b>Course for training well prepared?</b> <i>Strecke für Training gut vorbereitet?</i>	Yes	<b>Snow conditions good?</b> <i>Schneeverhältnisse gut?</i>	Yes
<b>Separate courses for spectators?</b> <i>Gab es Publikumsspuren?</i>	Yes	<b>Refreshment stations?</b> <i>Wettkampfverpflegung?</i>	Yes
<b>Course for competition well prepared?</b> <i>Strecke für Wettkampf gut vorbereitet?</i>	Yes	<b>Comment</b>	
<b>Wax testing courses</b> <i>Wachsteststrecke</i>	Yes	<b>Warming up course</b> <i>Warmlaufspur</i>	Yes
<b>Safety / Sicherheit</b>			
<b>Was the course sufficiently fenced off?</b> <i>War die Strecke genügend abgesperrt?</i>	Yes	<b>Comment</b>	
<b>Was crowd control adequate?</b> <i>War der Ordnungsdienst genügend?</i>	Yes	<b>Comment</b>	
<b>Accidents during training/competition?</b> <i>Unfälle während Training/Wettkampf?</i>	Yes	<b>Comment</b>	
<b>Sufficient first aid and medical service?</b> <i>War der Rettungsdienst ausreichend?</i>	Yes	<b>Comment</b>	
<b>Antidoping controls?</b> <i>Anti-Dopingkontrollen?</i>	Yes	<b>Blood control?</b> <i>Blut-Kontrolle?</i>	Yes
<b>Training and competition / Training und Wettkampf</b>			
<b>Carried out according to ICR?</b> <i>Durchgeführt gemäss IWO?</i>	Yes	<b>Comment</b>	
<b>Valid for FIS points list?</b> <i>Gültig für FIS Punkte Liste?</i>	Yes	<b>Penalty points:</b> <i>FIS Punkte Zuschlag:</i>	
<b>Weather conditions</b> <i>Witterungsverhältnisse</i>			

<b>Remarks to the carrying out of the competition</b> <i>Bemerkungen über die Abwicklung des Wettkampfes</i>			
<b>Number of spectators</b> <i>Anzahl Zuschauer</i>	<b>Number of TV networks</b> <i>Anzahl TV-Stationen</i>	<b>Number of Radio networks</b> <i>Anzahl Radio-Stationen</i>	<b>Number of Journalists</b> <i>Anzahl Journalisten</i>
<b>Production and distribution of results</b> <i>Ausrechnung/Bekanntgabe der Resultate?</i>		<b>FIS codes on the result list?</b> <i>FIS Codes in der Ergebnisliste vorhanden?</i>	
Very good / Sehr gut		Yes	
<b>Protests?</b> Proteste?	Yes	<b>Art. ICR</b> Art. IWO	
<b>Official Reprimand?</b> Offizielle Sanktionen?	Yes	<b>Athlete/Country</b> Athlet, Land	
<b>Verbal / mündlich</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Art. ICR</b> Art. IWO	
<b>Written / schriftlich</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Violation</b> Verstoss:	
<b>Disqualification</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Enclosure</b> Beilage	
<b>Comment</b>			
<b>General comments to the organiser</b> Generelle Bemerkungen an das Organisationskomitee			
<b>Proposal for improvement</b> Verbesserungsvorschlag			
<b>Supplementary report (see enclosure)</b> Zusätzlicher Bericht (siehe Beilage)		pages Seiten	
<b>Place and date:</b> Ort und Datum:		<b>TD's signature</b> Unterschrift TD	

**Important:**

1. The TD must complete a report with 3 copies for each event.
2. The TD must send a copy of his report within 3 days after the competition:
  - to **FIS Nordic Office**  
**Blochstrasse 2, CH-3653 Oberhofen am Thunersee**  
**Fax: +41 (33) 244 61 71, e-mail: lessing@fiski.com**
  - to the National Association of the organizing country
  - to the organiser

**Wichtig:**

1. Der TD hat für jeden Wettkampf einen Bericht in 3 Exemplaren auszufüllen.
2. Der TD hat je ein Exemplar seines Berichtes innert 3 Tagen nach dem Wettkampf einzusenden an:
  - **FIS-Büro Nordisch**  
**Blochstrasse 2, CH-3653 Oberhofen am Thunersee**  
**Fax: +41 (33) 244 61 71, e-mail: lessing@fiski.com**
  - Nationalen Ski Verband des organisierenden Landes an die Organisatoren